

Barron's Essential Words for the TOEFL (Coding)

شامل:

- ✓ ترجمه کامل و دقیق تمامی واژگان و جملات کتاب
- ✓ کدینگ‌های یادسپار برای هر واژه بمنظور یادگیری آسان و سریع (کمتر از ۲۰ ثانیه)
- ✓ تصاویر طنز یادسپار اختصاصی برای هر واژه
- ✓ تکنیک مرورهای تناوبی برای غلبه بر منحنی فراموشی (یادگیری بدون فراموشی)
- ✓ نرم‌افزار آزمون‌های کامپیوتری اختصاصی برای هر درس
- ✓ نرم‌افزار تقویت حافظه لایتنر مخصوص درس‌های این کتاب
- ✓ آموزش کامل ریشه‌شناسی برای تجزیه و تحلیل و یافتن معانی واژگان ناآشنا
- ✓ تلفظ بریتانیایی و آمریکایی واژگان با استفاده از علائم بین‌المللی فونتیک
- ✓ لوح فشرده صوتی تمامی درس‌ها

ترجمه و تالیف

آرش قنبری (عضو کانون اهل قلم امرالد انگلستان) - اشکان قنبری

ویراستار

عبدالله قنبری (مدرس زبان انگلیسی دانشگاه تهران)

کدینگ
واژگان
ضروری قافل
(ویرایش هشتم)

سرشناسه	: قنبری، آرش،
عنوان و نام پدیدآور	: کدینگ : واژگان ضروری تافل.../ترجمه [و تالیف] آرش قنبری ، اشکان قنبری ؛ ؛ ویراستار عبدالله قنبری.
مشخصات نشر	: تهران: پیک پیشرو
مشخصات ظاهری	: ۲۳۲ص: مصور.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۹۰۸۱۹-۸-۱
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
یادداشت	: کتاب حاضر بر اساس کتاب "Barron's essential word for the TOEFL: test of English as a foreign language" تالیف استیون ج مانینسن است.
عنوان دیگر	: واژگان ضروری در تافل.
موضوع	: آزمون تافل -- راهنمای مطالعه
موضوع	: Test of English as a Foreign Language -- Study guides
موضوع	: زبان انگلیسی -- کتاب‌های درسی برای خارجیان
موضوع	: English language -- Textbooks for foreign speakers
موضوع	: زبان انگلیسی -- آزمون‌ها -- راهنمای مطالعه
موضوع	: English language -- Examinations -- Study guides
موضوع	: زبان انگلیسی -- واژگان -- آزمون‌ها --
موضوع	: English language -- Vocabulary -- Examinations -- Study guide
شناسه افزوده	: قنبری، اشکان،
شناسه افزوده	: قنبری، عبدالله،
شناسه افزوده	: Ghanbari, Abdollah
شناسه افزوده	: ماتینسن، استیون ج. واژگان ضروری در تافل
رده بندی کنگره	: PE۱۱۲۸/ق۸۶ ک۴ ۱۳۹۶
رده بندی دیویی	: ۴۲۸/۰۰۷۶
شماره کتابشناسی ملی	: ۴۶۴۴۲۹

نام کتاب: کدینگ واژگان ضروری تافل

مؤلفین: آرش قنبری - اشکان قنبری

ویراستار: عبدالله قنبری

گروه تصویرسازی: مرجان حضرتی - صادق منصورخاکی

گرافیک و صفحه‌آرایی: مریم دستوم

رایانه: بی‌تانگاره- ۶۶۴۶۴۱۲۵

ناشر: پیک پیشرو

ناظر فنی: امین لشکری

تیراژ: ۱۰۰۰

نوبت چاپ و سال انتشار: اول - ۱۳۹۶

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۰۸۱۹-۸-۱

قیمت همراه با لوح فشرده رایگان: --

مرکز پخش: انتشارات جنگل - جاودانه

تلفن:

۰۲۱-۶۶۴۹۰۳۸۲-۶۶۴۹۰۴۶۵

۰۳۱-۳۳۲۰۵۰۶۷-۳۳۲۰۳۸۰۰-۹

email://info@junglepub.org

http://www.jangal.com

تمامی حقوق این اثر متعلق به ناشر بوده و هرگونه اقتباس، نسخه‌برداری و تکثیر از کل یا جزء آن بدون اجازه کتبی ناشر بر اساس قانون نشر مصوبه‌ی مجلس شورای اسلامی تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرد.

www.ghanbaripub.com

«به نام خدا»

حتماً بخوانید!!

دوستان عزیز سلام

ورود شما را به دوره‌ی آموزشی «**کدینگ واژگان ضروری تافل**» خوش آمد می‌گوییم و امیدواریم از هم‌اکنون همراه خوبی در راه رسیدن به اهداف آموزشی زبان انگلیسی شما باشیم. برای نیل به موفقیت، باید تصمیم جدی گرفته و اراده و پشتکار قوی داشته باشید و با امید و اطمینان کامل از موفقیت، راه درست آموختن را طی نمایید. بنابراین عوامل منفی و بازدارنده را از ذهن خود دور کنید و همیشه بگویید «من می‌توانم و صددرصد موفق خواهم شد.» بله «شما می‌توانید» ما نیز قول می‌دهیم در راه رسیدن به هدف‌تان همراه و راهنمای مفیدی برای شما باشیم.

فصویات این مجموعه و نحوه‌ی استفاده‌ی بهینه از آن

این مجموعه شامل موارد زیر می‌باشد:

۱. ترجمه کامل و دقیق تمامی واژگان و جملات هر درس از کتاب
۲. کدینگ‌های یادسپار برای هر واژه به منظور یادگیری آسان و سریع (کمتر از ۲۰ ثانیه)
۳. تصاویر طنز یادسپار اختصاصی برای هر واژه
۴. تکنیک مرورهای تناوبی برای غلبه بر منحنی فراموشی (یادگیری بدون فراموشی)
۵. نرم‌افزار آزمون‌های کامپیوتری اختصاصی برای هر درس
۶. نرم‌افزار تقویت حافظه لایتنر مخصوص درس‌های این کتاب
۷. آموزش کامل ریشه‌شناسی برای تجزیه و تحلیل و یافتن معانی واژگان ناآشنا
۸. آموزش لغت
۹. الگوهای جایگاه کلمات
۱۰. فرق کلمات بریتانیایی و آمریکایی
۱۱. اصول علم آواشناسی
۱۲. تلفظ بریتانیایی و آمریکایی واژگان با استفاده از علائم بین‌المللی فونتیک
۱۳. لوح فشرده صوتی تمامی درس‌ها

در ادامه با خصوصیات بخش‌های پر اهمیت این مجموعه بیشتر آشنا می‌شوید:

کدینگ‌های تصویری یادسپار

یادسپارها از تکنیک‌های قدرتمند تقویت حافظه و همچنین از استراتژی‌های آموزشی موفق در زمینه‌ی یادگیری زبان می‌باشند و از آن‌ها به عنوان هنر حافظه هم نام برده می‌شود. خصوصاً هنگامی که زبان‌آموزان با حجم وسیعی از واژگان نسبتاً دشوار روبرو هستند نقش یادسپارها دوچندان می‌شود. سیستم‌های یادسپار از اطلاعاتی که در حافظه‌ی بلندمدت نقش بسته‌اند استفاده می‌کنند و یادگیری اطلاعات جدید را آسان می‌کنند. براساس تحقیقی که در سال ۱۹۶۷ توسط پروفیسور جerald آر. میلر انجام شد، بکارگیری یادسپارها قدرت به‌خاطر آوردن اطلاعات را به‌طرز چشم‌گیری افزایش می‌دهد. او پی برد زبان‌آموزانی که از ابزارهای یادسپار استفاده می‌کنند نتایج آزمون‌هایشان تا ۷۷٪ بهبود می‌یابد.

از موفق‌ترین انواع یادسپارها خصوصاً در حوزه‌ی یادگیری واژگان زبان انگلیسی، «روش کلمات کلیدی یا کدینگ» و «یادسپارهای تصویری» هستند. نحوه‌ی عملکرد این تکنیک‌ها ساده و در عین حال بسیار موثر است. در مجموعه‌ای که پیش رو دارید **ترکیبی از هر دو تکنیک** به کار گرفته شده است. روش کار به این صورت است که: ابتدا با ارتباط دادن واژه‌ی انگلیسی مورد نظر با واژگان فارسی که از نظر آوایی وزنی نزدیک به هم دارند جملاتی تحت عنوان کد ساخته شده است. واژگان فارسی به کار گرفته شده در واقع همان اطلاعاتی هستند که قبلاً در حافظه‌ی بلندمدت شما نقش بسته‌اند و کد ساخته شده با ایجاد ارتباط منطقی در ذهن شما یادگیری واژه‌ی انگلیسی مورد نظر را بسیار تسهیل می‌کند. پس از ساختن کد، تصویری فکاهی مخصوص کد مورد نظر توسط گروه تصویرسازی کشیده شده که ارتباط بین واژه‌های فارسی، واژه‌ی انگلیسی و معنی آن را به وضوح نشان می‌دهد. به این ترتیب وقتی شما واژه را می‌بینید کد واژه و تصویر آن به آسانی در ذهن شما نمایان می‌شود و حدوداً در زمانی کمتر از ۲۰ ثانیه قادر خواهید بود آن را بخاطر بسپارید.

به‌عنوان مثال واژه‌ی “abroad” به معنی «به خارج» را در نظر بگیرید. کدی که برای این واژه در نظر گرفته شده به این صورت است:



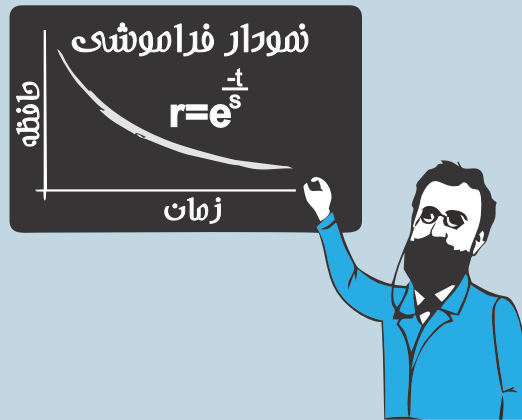
اون قایقش رو در **آب رود** انداخت و **به خارج** رفت.
abroad

تکنیک مرورهای تناوبی (غلبه بر منحنی فراموشی)

فرض کنید لیستی از واژگان سه حرفی بی‌معنی به شما داده شود. حدس می‌زنید برای چه مدتی می‌توانید آن‌ها را در حافظه‌ی خود نگهدارید؟ در سال ۱۸۸۵ روانشناس آلمانی «هرمان ابینگ هاوس» دقیقاً همین آزمایش را انجام داد. او ۲۳۰۰ واژه‌ی سه حرفی بی‌معنی تولید نمود و خود را وادار به یادگیری آنها کرد. هر بار او دسته‌ای تصادفی از آن‌ها را انتخاب می‌کرد و بخاطر می‌سپرد. به‌یاد آوردن واژگان بلافاصله بعد از مطالعه برای او کار ساده‌ای بود و در تستی که از خود گرفت موفق شد ۱۰۰٪ آن‌ها را بخاطر بیاورد. این بار او فاصله‌ی زمانی مطالعه تا تست را به ۲۰ دقیقه افزایش داد و توانست ۵۸٪ واژگان را به‌خاطر بیاورد. به همین ترتیب ۲ ساعت بعد نتیجه به ۳۶٪ کاهش یافت. او بعد از ۳۱ روز تست را مجدداً تکرار کرد و نتیجه‌ای که بدست آمد ۲۱٪ بود.

آزمایش ابینگ هاوس نشان داد **نرخ فراموشی در لحظات اولیه‌ی پس از مطالعه، بسیار زیاد است، اما به تدریج کاهش می‌یابد.** نتایجی که او به دست آورد به عنوان یک تئوری معتبر مورد مقبولیت جوامع علمی قرار گرفت. او فرمولی کشف کرد که مدت زمان ماندگاری اطلاعات در حافظه انسان را مشخص می‌کند. اگرچه برخی افراد حافظه‌ی قوی‌تری نسبت به سایرین دارند، اما روند کلی ماندگاری اطلاعات یکی است.

نمودار حاصل از این روند به منحنی فراموشی ابینگ هاوس معروف است.



اما چگونه بر منحنی فراموشی غلبه کنیم؟ یکی از بهترین روش‌ها «تکنیک مرورهای تناوبی» است که بر اساس متد پیشنهادی «دامینیک اُبرین» برنده‌ی ۸ دوره مسابقات جهانی حافظه، در کتاب «چطور حافظه‌ای برجسته و عالی داشته باشیم» طراحی شده است و جمع‌بندی و مرور واژگان را در مدت‌زمانی کوتاه و با راندمان بسیار بالا میسر می‌سازد. کافی است هر روز زمان کمی را برای مرور و دوباره‌خوانی واژگان مطالعه شده با الگوی زیر اختصاص دهید:

- ✓ بدون نگاه کردن به معنی واژه سعی کنید آن را به خاطر بیاورید.
- ✓ اگر موفق شدید، یکی از خانه‌های هفتگانه‌ی زیر آن واژه را علامت بزنید.
- ✓ در غیر اینصورت بدون هیچ‌گونه علامت‌گذاری به سراغ واژه‌ی بعدی بروید.
- ✓ در هر بار مرور فقط واژگانی را بررسی کنید که هنوز خانه‌ی خالی دارند.

روز ۱ روز ۲ روز ۳ روز ۴ روز ۵ روز ۶ روز ۷

هرچه تعداد مرورها بیشتر می‌شود، نرخ فراموشی کمتر می‌شود، به طوری که در مرورهای آخر امکان فراموشی تقریباً به صفر می‌رسد و اطلاعات برای همیشه در ذهن شما باقی می‌ماند. از آنجایی که مرور هر درس زمان بسیار کمی از شما می‌گیرد، با صرف حداکثر ۱۰-۱۵ دقیقه در روز می‌توانید تا ۵ درس را مرور نمایید. بنابراین قرار نیست وقت زیادی را صرف مرور کنید و در کمترین زمان موفق خواهید شد تعداد زیادی از واژگان با ارزش را در حافظه‌ی بلندمدت خود جای دهید.

بعبه لایت‌نر مخصوص این کتاب

لایت‌نر در واقع روش علمی یادگیری است که بر مبنای آن آموخته‌ها از حافظه‌ی کوتاه‌مدت به حافظه‌ی بلندمدت منتقل می‌شوند. این ابزار و روش استفاده از آن در دهه‌ی ۱۹۷۰ توسط «سباستین لایت‌نر» اختراع شد. در طی این سالیان ثابت شد لایت‌نر یکی از ماندگارترین ابزارهای تقویت حافظه است. خصوصاً در حوزه‌ی یادگیری زبان، روشی عالی و موثر برای سپردن لغات و اصطلاحات به حافظه‌ی بلندمدت می‌باشد. از این رو نرم‌افزار تقویت حافظه‌ی لایت‌نر به همراه کارت‌های آماده‌ی مخصوص درس‌های این کتاب تهیه شده و همراه با لوح فشرده در اختیارتان قرار گرفته است. در کنار تکنیک مرورهای تناوبی، شما با استفاده از این نرم‌افزار قادر خواهید بود دامنه‌ی وسیعی از واژگان را به خاطر بسپارید و هرگز فراموش نکنید! توضیحات بیشتر در مورد نحوه‌ی عملکرد نرم‌افزار و چگونگی استفاده از آن را در بخش ضمیمه کتاب مطالعه نمایید.

مرجع کامل ریشه‌شناسی و آموزش لغت

ریشه‌شناسی یکی از مباحث بسیار کاربردی و جذاب در حوزه‌ی یادگیری واژگان انگلیسی است، چراکه قدرت تجزیه و تحلیل واژگان را در شما تقویت می‌کند. به این صورت که تنها با بخاطر سپردن معنای یک ریشه قادر خواهید بود هنگام خواندن متن‌ها معنای اغلب واژگانی را که در بر دارنده‌ی آن ریشه هستند حدس بزنید و این تکنیک بسیار موثری در جهت تقویت درک متون و همچنین فراگیری واژگان جدید می‌باشد. با توجه نکاتی که راجع به اهمیت شناخت ریشه‌ها بیان شد، در بخش «آموزش لغت» کلیه‌ی پسوندها و پیشوندهای انگلیسی به‌طور خلاصه و مفید مورد بررسی قرار می‌گیرد و در قسمت «ریشه‌شناسی» متداول‌ترین و معروف‌ترین ریشه‌های واژگان انگلیسی به تفصیل ارائه می‌شود.

تشکر و قدردانی

شایسته است از جناب آقای امین لشکری (ناظر فنی) بخاطر همکاری صمیمانه در چاپ این کتاب سپاسگزاری نماییم. از سرکار خانم مریم دستوم، به خاطر صفحه‌آرایی و گرافیک این اثر کمال تشکر و قدردانی را داریم و از گروه تصویرسازی خانم مرجان حضرتی بخاطر طراحی تصاویر و آقای صادق منصورخاکی بخاطر رنگ‌آمیزی تصاویر ممنون هستیم. همچنین از جناب آقای مهندس علی موسی‌زاده تبریزی بخاطر همکاری بی‌دریغ در تهیه‌ی نرم‌افزار تقویت حافظه‌ی لایت‌نر و جناب آقای مهندس محمدرضا حسن‌زاده بخاطر برنامه‌نویسی نرم‌افزار آزمون‌های کامپیوتری سپاسگزاریم.

تماس با ما

همچنان که ناگفته آشکار است «کاستی از ویژگی‌های انسان و در نتیجه، آثار انسانی است و آراستگی و پیراستگی ویژه سرشت پاک یزدانی»، این کتاب نیز از کاستی بری نیست، لذا از همه‌ی اساتید و صاحب‌نظران خواهشمندیم که نظرات، پیشنهادات و انتقادات خود را از طریق آدرس الکترونیکی www.ghanbaripub.com یا ایمیل info@ghanbaripub.com ارسال دارند تا در چاپ‌های بعدی اعمال شوند. برای آشنایی با عناوین جدید و همچنین بهره‌مندی از سیستم آموزش الکترونیکی رایگان (e-Support) کافیست در بخش عضویت سایت مشخصات خود را وارد کنید و به خانواده‌ی بزرگ کانون زبان قنبری بپیوندید.



QR کد ورود به سایت ←

در خاتمه امید است که با این کار، توفیق انجام وظیفه خود را در قبال شیفتگان زبان انگلیسی و دانشجویان راه علم داشته باشیم. با ما همراه باشید!

با آرزوی موفقیت
کانون زبان قنبری



فهرست مطالب

صفحه	عنوان	صفحه	عنوان
۱۱۷	درس ۱۹	۸	جدول افتصارات انگلیسی
۱۲۳	درس ۲۰	۹	درس ۱
۱۲۹	درس ۲۱	۱۵	درس ۲
۱۳۵	درس ۲۲	۲۱	درس ۳
۱۴۱	درس ۲۳	۲۷	درس ۴
۱۴۷	درس ۲۴	۳۳	درس ۵
۱۵۳	درس ۲۵	۳۹	درس ۶
۱۵۹	درس ۲۶	۴۵	درس ۷
۱۶۵	درس ۲۷	۵۱	درس ۸
۱۷۱	درس ۲۸	۵۷	درس ۹
۱۷۷	درس ۲۹	۶۳	درس ۱۰
۱۸۳	درس ۳۰	۶۹	درس ۱۱
۱۹۱	ضمیمه ۱. آموزش لغت	۷۵	درس ۱۲
۱۹۵	ضمیمه ۲. الگوهای جایگاه کلمات	۸۱	درس ۱۳
۱۹۷	ضمیمه ۳. ریشه‌شناسی	۸۷	درس ۱۴
۲۲۱	ضمیمه ۴. فرق کلمات بریتانیایی و آمریکایی	۹۳	درس ۱۵
۲۲۵	ضمیمه ۵. اصول علم آواشناسی	۹۹	درس ۱۶
۲۲۹	ضمیمه ۶. نرم‌افزار تقویت حافظه لایت‌نر	۱۰۵	درس ۱۷
		۱۱۱	درس ۱۸

جدول اختصارات

نشانه	انگلیسی	فارسی
<i>adj</i>	adjective	صفت
<i>adv</i>	adverb	قید
<i>Am E</i>	American English	انگلیسی آمریکایی
<i>art</i>	article	حرف تعریف
<i>aux v</i>	auxiliary verb	فعل کمکی
<i>Br E</i>	British English	انگلیسی بریتانیایی
<i>conj</i>	conjunction	حرف ربط
<i>def</i>	definition	تعریف
<i>int</i>	interjection	صوت یا عبارت تعجبی
<i>n</i>	noun	اسم
<i>opp</i>	opposite	متضاد
<i>p</i>	past	زمان گذشته
<i>part</i>	participle	وجه وصفی
<i>pl</i>	plural	جمع
<i>pp</i>	past participle	اسم مفعول
<i>pref</i>	prefix	پیشوند
<i>prep</i>	preposition	حرف اضافه
<i>pres</i>	present	(زمان) حال
<i>pron</i>	pronoun	ضمیر
<i>rel</i>	relative	موصول
<i>syn</i>	synonym	مترادف
<i>US</i>	United States	ایالات متحده
<i>v</i>	verb	فعل
<i>&</i>	and	و
<i>/</i>	or	یا

درس ۱۸

1 absurd /əb'sɜːd US -'sɜːrd/ adj

مضحک، نامعقول، بی‌معنی، مزخرف، محال

تورود ۱ تورود ۲ تورود ۳ تورود ۴ تورود ۵ تورود ۶ تورود ۷

syn. ridiculous

adv. absurdly

n. absurdity

مضحک، خنده‌آور

به طور مضحک، به طور بی‌معنی

امر محال، بیهودگی

کد: به نظرم شنا تو **آب سرد مضحک** و نامعقوله! مثال:

absurd

a. Confidentially, I think his suggestion is **absurd**.

بین خودمان باشد، فکر می‌کنم پیشنهاد او **مضحک** است.

b. They are **absurdly** irrational about the issue.

آن‌ها درباره‌ی این مسئله **بطرز مضحکی** بی‌منطق هستند.



2 allocation /ˌælə'keɪʃn/ n

سهامه، سهم؛ تخصیص؛ تقسیم، توزیع؛ بودجه، اعتبار

تورود ۱ تورود ۲ تورود ۳ تورود ۴ تورود ۵ تورود ۶ تورود ۷

syn. distribution

adj. allocated

v. allocate

توزیع

اختصاص داده شده

اختصاص دادن

کد: با ولخرجی **آکیشون** **سهامیه** (بودجه‌ی) امسال شرکتو دود کردن! مثال:

allocation

a. His **allocation** of materials was gradually used up.

سهامیه کالاها یا او به تدریج مصرف شد.

b. **Allocating** office space in the building was a difficult task.

تعیین (تخصیص) بخش‌های فضای اداری در ساختمان کار سختی بود.



3 balanced /'bælənst/ *adj*

متعادل، متوازن

حرف ۱ حرف ۲ حرف ۳ حرف ۴ حرف ۵ حرف ۶ حرف ۷ حرف

syn. equalized

v. balance

n. balance

کد: (مکانیک با نگاه به لاستیک ماشین گفت:) **بالانست** میزون نیست واسه همین ماشین **متعادل** نمیره! **مثال:** balanced

a. He made a **balanced** presentation of both points of view.
او پیرامون هر دو نقطه نظر بصورت **متعادل** سخنانی ارائه داد.

b. The museum contains a pleasant **balance** of paintings from the eighteenth and nineteenth centuries.
موزه شامل **توازن** خوشایندی از نقاشی‌های قرون هجده و نوزده می‌باشد.



4 brazen /'breɪzn/ *adj*

جسور، بی‌باک، ترس؛ پرو، وقیح

حرف ۱ حرف ۲ حرف ۳ حرف ۴ حرف ۵ حرف ۶ حرف ۷ حرف

syn. bold

adv. brazenly

کد: سرباز **جسور** نمی ترسید از اینکه چند نفری **بریزن** سرش! **مثال:** brazen

a. The student **brazenly** defended her thesis.

دانشجو **جسورانه** از پایان‌نامه‌ی خود دفاع کرد.

b. The **brazen** politician did not withdraw from the debate.
سیاستمدار **جسور** از مذاکره منصرف نشد.



5 come across /kʌm ə'krɒs US -rɔ:s, -rɑ:s/ *v*

مواجه شدن با، روبرو شدن با

حرف ۱ حرف ۲ حرف ۳ حرف ۴ حرف ۵ حرف ۶ حرف ۷ حرف

syn. encounter

کد: دیروز یهو با یه سگ وحشی **مواجه** شدم! شانس آوردم **کمک** رسید! **مثال:** come across

a. The woman **came across** the old love letters while looking through photos of her youth.

زن، هنگام نگاه کردن به عکس‌های جوانی‌اش، با نامه‌های عاشقانه‌ی قدیمی **مواجه** شد.

b. The professor **came across** the article while searching the internet.

پروفسور هنگام جستجو در اینترنت با آن مقاله **مواجه** شد.



ضمائم
Appendices
(مطالب تکمیلی)

۱. آموزش لغت

۲. الگوهای جایگاه کلمات

۳. ریشه‌شناسی

۴. فرق کلمات بریتانیایی و آمریکایی

۵. اصول علم آواشناسی

۶. نرم‌افزار تقویت حافظه لایتنر

Appendix 1

ضمیمه ۱

آموزش لغت

Etymology

واژه‌شناسی

واژه‌شناسی یا علم اشتقاق لغات تحقیق در ریشه‌ی واقعی لغات است. از آنجایی که شناخت پسوندها و پیشوندها نقش مؤثری در فراگیری معنی لغات دارد، لذا در این بخش کلیهٔ پسوندها و پیشوندهای انگلیسی به طور خلاصه و مفید مورد بررسی قرار می‌گیرد.

Suffix

پسوند

پسوند مجموعهٔ حروفی است که به آخر یک کلمه اضافه می‌شود و نوع و معنی کلمه را تغییر می‌دهد.
مثال: حرکت

move+ment ...movement

در مثال فوق پسوند **ment** کلمهٔ **move** را که فعل است به اسم تبدیل کرده است.

پسوندهای اسم‌ساز: مهم‌ترین پسوندهای اسم‌ساز که فعل را به اسم تبدیل می‌کنند عبارتند از:

sion -tion -ment -ence -ance -ice -ce -se -al -er -or

اسم = پسوند اسم‌ساز + فعل

	مثال‌ها:
بیان کردن	express+ sion ... expression
تولید کردن	produce+ tion ... production
امتحان کردن	examine+ ation ... examination
حرکت کردن	move + ment ... movement
وجود داشتن	exist + ence ... existence
ظاهر شدن	appear + ance ... appearance
خدمت کردن	serve + ice ... service
رنجانیدن	offend + ce ... offence
خرج کردن	expend + se ... expense
وارد شدن	arrive + al ... arrival
درس دادن	teach + er ... teacher

Appendix 2

ضمیمه ۲

الگوهای جایگاه کلمات

یکی از مباحثی که اغلب زبان‌آموزان را به اشتباه می‌اندازد جایگاه صحیح کلمات در جمله است، که بایستی با توجه نقش دستوری آن‌ها تعیین شود. از این رو در این قسمت «جایگاه صحیح کلمات در جمله‌ها و عبارت‌ها» از طریق الگوهای کاربردی ارائه شده است.

الگو		مثال
1.	اسم مفرد قابل شمارش + a / an	a computer an orange
2.	اسم مفرد یا جمع + the	the car the buses
3.	فعل + مبتدا/فاعل	I know him .
4.	اسم جمع قابل شمارش / اسم مفرد غیرقابل شمارش + some	some water some books
5.	زمان حال کامل (ماضی نقلی) = اسم مفعول + have/has + فاعل	I have seen her .
6.	زمان گذشته کامل (ماضی بعید) = اسم مفعول + had + فاعل	I had studied my lesson .
7.	فعل ساده + (علامت مصدر) to	I want to go home .
8.	صفت + قید	very good
9.	صفت + فعل ربطی (are, is, am)	She is happy.
10.	مصدر بدون to + فعل کمکی	They can swim.
11.	اسم + صفت + the	the good book
12.	اسم مفرد + صفت + a / an	a blue car
13.	اسم + صفت	clever students
14.	اسم جمع قابل شمارش + many	many flowers
15.	اسم + صفت + no	no money
16.	زمان حال کامل استمراری = ing فعل + been + have / has + فاعل	I have been working.

Appendix 3

ضمیمه ۳

ریشه‌شناسی

ریشه‌شناسی یکی از مباحث بسیار کاربردی و جذاب در حوزه‌ی یادگیری واژگان انگلیسی است. چراکه قدرت تجزیه و تحلیل واژگان را در شما تقویت می‌کند. به این صورت که تنها با بخاطر سپردن معنای یک ریشه قادر خواهید بود هنگام خواندن متن‌ها معنای اغلب واژگانی را که در بر دارنده‌ی آن ریشه هستند حدس بزنید و این تکنیک بسیار موثری در جهت تقویت درک متون و همچنین فراگیری واژگان جدید می‌باشد. با توجه به نکاتی که راجع به اهمیت شناخت ریشه‌ها بیان شد، در این قسمت شما را با متداول‌ترین و معروف‌ترین ریشه‌های واژگان انگلیسی آشنا می‌کنیم.

معنی	ریشه
جنگ	belli /beli/ ➤ bellicose /'belɪkəʊs, -əʊz US -oʊs, oʊz/
جنگ طلب، ستیزه‌جو	
کتاب	biblio /'bɪbliə US 'bɪbliə: ➤ bibliography /,bɪbli'ɒgrəfi US ,bɪbli'ɑ:-/
کتاب‌نامه، کتاب‌شناسی	
زندگی، زیست، موجودات زنده	bio /baɪə US baɪ'ɑ: ➤ biology /baɪ'ɒlədʒi US baɪ'ɑ:-/
زیست‌شناسی	
رفتن	cede /si:d/ ➤ proceed /prə'si:d US proʊ-/
ادامه دادن، به جلو رفتن	
درجه، مرتبه	cosm /kɒzəm US kɑ:zəm/ ➤ microcosm /'maɪkrəʊkɒzəm US -rɒʊkɑ:zəm/
نمونه کوچک، مقیاس کوچک	
چرخه، دوره	cycle /saɪkl/ ➤ cyclone /'saɪklən US -lən/
بادچرخه، گردباد	
دو	dic /daɪ'k/ ➤ dichotomy /daɪ'kɒtəmi US -'kɑ:-/
دوگانگی، تضاد	
کلمه، دستور، فرمان	dict /dɪk't/ ➤ dictate /dɪk'teɪt/
دیکته گفتن، دستور دادن	
بردن، حمل کردن، هدایت کردن	duc /dʌk/ ➤ conductive /kən'dʌktɪv/
هادی، رسانا	
بردن، حمل کردن، هدایت کردن	duct /dʌkt/ ➤ conduct /kən'dʌkt/
هدایت کردن	
همانند، مشابه، مشابه ساختن	fac /fæk/ ➤ facsimile /fæk'sɪməli/
فکس، رونوشت، نسخه‌ی عین	
ساختن، درست کردن	fact /fækt/ ➤ manufacture /,mænju'fæktʃə(r)/
ساختن	

Appendix 4

ضمیمه ۴

فرق کلمات بریتانیایی و آمریکایی

تفاوت زیادی در معنی واژه‌های بریتانیایی و آمریکایی وجود دارد. گاهی یک واژه معانی متفاوتی دارد (مثلاً "mad" در انگلیسی بریتانیایی به معنی دیوانه و در انگلیسی آمریکایی به معنی عصبانی می‌باشد) و اغلب برای رساندن یک مفهوم واژه‌های متفاوتی به کار می‌رود. (کامیون = truck آمریکایی؛ کامیون = lorry بریتانیایی).
در زیر به چند نمونه از این کلمات اشاره می‌کنیم:

آمریکایی	بریتانیایی
apartment	flat آپارتمان
cab	taxi تاکسی
can	tin قوطی
candy	sweet آب‌نبات، شیرینی
check	bill صورت حساب (در رستوران)
closet	cabinet گنج، قفسه
cookie	biscuit بیسکویت
crazy	mad دیوانه
elevator	lift آسانسور
fall	autumn پاییز
first floor	ground floor طبقه اول
second floor	first floor طبقه دوم
French fries	chips چیپس، سیب‌زمینی سرخ کرده
garbage / trash	rubbish آشغال، زباله
gas	petrol بنزین
highway	main road بزرگراه
intersection	crossroads تقاطع، چهارراه
mad	angry عصبانی
mail	post پست
motor	engine موتور (ماشین)

Appendix 5

ضمیمه ۵

Phonetics

اصول علم آواشناسی

در الفبای فونتیکی ۴۲ حرف بی‌صدا، ۲۱ حرف با صدا و ۸ حرف با صدای ترکیبی وجود دارد. در انگلیسی بریتانیایی سه نوع حرف صدادار (حنجره‌ای) وجود دارد:

الف- صداهای کوتاه، ب- صداهای کشیده، ج- صداهای مرکب
الف- صداهای کوتاه: صداهای کوتاه شامل ۷ صدا است که عبارتند از:

علامت	معادل تقریبی در فارسی	مثال
æ	آ (مثل ابر)	cat /kæt/
e	ا (مثل دل)	bed /bed/
ɪ	ئی (مثل جیب)	sit /sɪt/
ʌ	بین آ و آ (مثل نان)	sun /sʌn/
ʊ	او (مثل پول)	put /pʊt/
ə	بین آ و ا	alive /ə'laɪv/
ɒ	بین آ و ا (مثل لاک)	pot /pɒt/

توضیحات:

- ۱- /æ/ شبیه صدای ـَ است ولی کشیده‌تر از آن است.
- ۲- /ə/ کشیده‌تر از ـِ است.
- ۳- برای تلفظ /ɒ/ دهان نسبت به آ /æ/ کمتر باز می‌شود و لبها کمی گرد می‌شود.
- ۴- /ʌ/ شبیه /ɒ/ است و برای تلفظ آن، دهان کاملاً باز نمی‌شود و صدا تا حدی از بینی بیرون می‌آید و لبها کاملاً گسترده است.
- ۵- /ə/ شبیه ا کشیده /ɜ:/ است ولی به صورت خیلی کوتاه ادا می‌شود. هنگام تلفظ /ə/ لبها کاملاً گسترده است و فاصله بین دندانهای بالا و پایین خیلی کم است.
- ۶- هنگام تلفظ /ɒ/ لبها به شکل باز و مدور است.
- ۷- در هنگام تلفظ /ʊ/ لبها غنچه‌ای بسته است و صوت بدون کشش می‌باشد.

Appendix 6

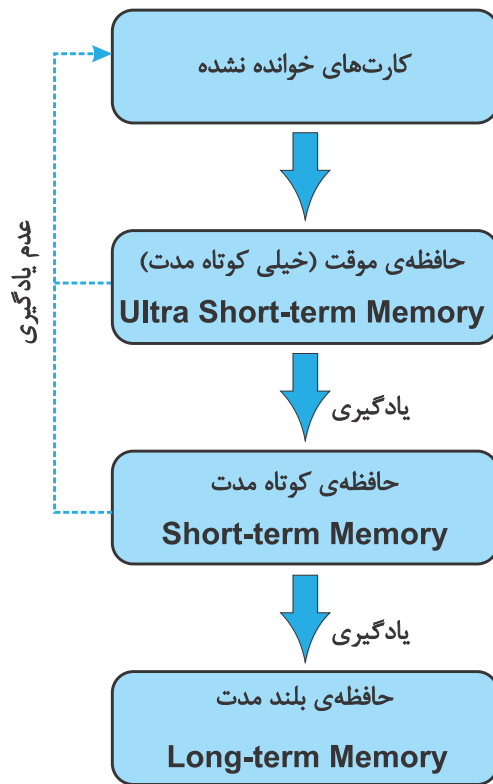
ضمیمه ۶

راهنمای نرم‌افزار تقویت حافظه‌ی لایت‌نر

نرم‌افزار لایت‌نر روشی عالی و موثر برای سپردن لغات و اصطلاحات انگلیسی به حافظه‌ی بلندمدت می‌باشد. شما با استفاده از این کارت‌ها را به بخش مورد نظر انتقال می‌دهد، پس فقط تمرکز خود را روی یادگیری واژگان بگذارید و باقی وظایف را به لایت‌نر بسپارید!

بمبارید و هرگز فراموش نکنید! در ادامه نحوه‌ی عملکرد نرم‌افزار و چگونگی استفاده از آن را شرح می‌دهیم.

* شکل زیر شماتیک کلی الگوریتم یادگیری حافظه‌ی بلندمدت را نشان می‌دهد:



الگوریتم یادگیری حافظه‌ی بلندمدت

سیستم کار با نرم‌افزار لایت‌نر بسیار ساده و روان است. لایت‌نر مجموعه‌ایست از کارت‌های یادگیری، واژگان در قسمت روبروی کارت و معنی واژگان در قسمت پشت کارت ذخیره می‌شوند، پس از اینکه مجموعه‌ی کارت‌ها تکمیل شد پروسه‌ی یادگیری آغاز می‌گردد.

۱. برای شروع یک دسته کارت از مجموعه انتخاب می‌شود و به خاطر سپرده می‌شود. با این عمل واژگان به حافظه‌ی موقت (یا حافظه‌ی خیلی کوتاه‌مدت) سپرده می‌شوند که دوام چندانی ندارد و اگر به خودی خود رها شود پس از چند دقیقه فراموش می‌شود.

۲. در مرحله‌ی بعد کارت‌ها مرور می‌شوند، به این صورت که با نگاه کردن به روبروی کارت بایستی معنی واژه‌ای را که در پشت کارت قرار دارد حدس بزنید. اگر پاسخ شما صحیح باشد کارت مورد نظر به بخش بعدی یعنی حافظه‌ی کوتاه‌مدت منتقل می‌شود و در غیر اینصورت کارت به بخش کارت‌های خوانده نشده باز می‌گردد. برای این فرآیند بایستی حداکثر ۱۵ دقیقه زمان صرف کنید.

۳. بسته به دشواری واژگان و همچنین حافظه‌ی خود شما، اکنون دسته‌ی حافظه‌ی کوتاه‌مدت حاوی تعدادی کارت است. مجدداً پروسه‌ی مرور را اینبار از دسته‌ی حافظه‌ی کوتاه‌مدت انجام می‌دهیم. در صورت پاسخ صحیح کارت به بخش حافظه‌ی بلندمدت منتقل می‌شود و در غیر اینصورت مجدداً به بخش کارت‌های خوانده نشده باز می‌گردد.

* حتی قویترین حافظه‌ها به مرور زمان دچار فراموشی می‌شوند! برای غلبه بر این مشکل یک سیستم منحصری‌فرد مرور در نرم‌افزار طراحی شده است به این صورت که کارت‌های منتقل شده به

* لازم به ذکر است که نیازی نیست شما نگران جابجایی